



الرئيس:	السيد شلقم	(الجمهورية العربية الليبية)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	السيد تشركن
	أوغندا	السيد روغوندا
	بور كينا فاسو	السيد كافاندو
	تركيا	السيد إلكن
	الصين	السيد ليو تسن من
	فرنسا	السيد دو ريفيير
	فيت نام	السيد بوي ذي غيانغ
	كرواتيا	السيد يوريكا
	كوستاريكا	السيد أوربينا
	المكسيك	السيد هلمر
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	السير جون ساورس
	النمسا	السيد ماير - هارتنغ
	الولايات المتحدة الأمريكية	السيدة ديكارلو
	اليابان	السيد تاكاسو

## جدول الأعمال

الحالة في أفغانستان

تقرير الأمين العام عن الحالة في أفغانستان وآثارها على السلام والأمن الدوليين

(S/2009/135)

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim

.Reporting Service, Room C-154A



افتتحت الجلسة الساعة ١٣/١٥.

## إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

## الحالة في أفغانستان

### تقرير الأمين العام عن الحالة في أفغانستان وآثارها على السلام والأمن الدوليين (S/2009/135)

الرئيس: أود أن أبلغ المجلس بأني تلقيت رسالة من ممثل أفغانستان، يطلب فيها دعوته إلى الاشتراك في النظر في البند المدرج في جدول أعمال المجلس. ووفقاً للممارسة المتبعة أعترزم، بموافقة المجلس، دعوة ذلك الممثل إلى الاشتراك في النظر في البند دون أن يكون له حق التصويت، وفقاً للأحكام ذات الصلة من الميثاق والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

بناء على دعوة من الرئيس، شغل السيد تانين (أفغانستان) مقعداً على طاولة المجلس.

الرئيس: يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع المجلس وفقاً للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

معروض على أعضاء المجلس الوثيقة S/2009/152، التي تتضمن نص مشروع قرار قدمته اليابان.

معروض على أعضاء المجلس أيضاً الوثيقة S/2009/135، التي تتضمن تقرير الأمين العام عن الحالة في أفغانستان وآثارها على السلام والأمن الدوليين.

أفهم أن المجلس مستعد للشروع في التصويت على مشروع القرار المعروض عليه. وما لم أسمع اعتراضاً، سأطرح مشروع القرار للتصويت عليه الآن.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

أجري التصويت برفع الأيدي.

المؤيدون:

الاتحاد الروسي، أوغندا، بوركينا فاسو، تركيا، الجماهيرية العربية الليبية، الصين، فرنسا، فييت نام، كرواتيا، كوستاريكا، المكسيك، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، النمسا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان.

الرئيس: نتيجة التصويت ١٥ صوتاً مؤيداً. اعتمد مشروع القرار بالإجماع بوصفه القرار ١٨٦٨ (٢٠٠٩).

السيد أوربينو (كوستاريكا) (تكلم بالإسبانية): يؤيد وفد بلادي تمديد ولاية بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى أفغانستان وقد صوت لصالح القرار. ومع ذلك، نود أن نعرب عن أسفنا إزاء إضعاف الصيغة بعدم تطرق منطوق القرار صراحة إلى قلقنا إزاء تزايد الخسائر بين المدنيين، مثلما فعل مجلس الأمن في قرارات سابقة. ونحن نعرف، بالطبع، أن المتمردين يتحملون المسؤولية الرئيسية عن الخسائر بين المدنيين في أفغانستان، لكن هذا المجلس دعا جميع الأطراف مراراً إلى احترام أحكام القانون الإنساني الدولي وحقوق الإنسان وإلى اتخاذ كل الاحتياطات الممكنة لكفالة حماية السكان المدنيين في ذلك البلد. ويفهم وفد بلادي أن هذا القلق قد أشير إليه في الفقرة ١٤ من القرار ١٨٦٨ (٢٠٠٩) الذي اتخذ للتو.

الرئيس: بذلك يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ١٣/٢٠.